



## Sisukord

## III Muud aktid

## EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 17/2010, 1. märts 2010, millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ja II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ..... 1
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 18/2010, 1. märts 2010, millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ja II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ..... 4
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 19/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ..... 8
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 20/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ..... 10
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 21/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ..... 11
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 22/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ..... 13

Hind: 3 EUR

(Jätub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

|                                                                                                                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 23/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ..... | 16 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 24/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ..... | 17 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 25/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ..... | 18 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 26/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ..... | 19 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 27/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ja XX lisa (keskkond) ..... | 20 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 28/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) .....                                                     | 23 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 29/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) .....                                                     | 24 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 30/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) .....                                                     | 25 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 31/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) .....                                                     | 26 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 32/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) .....                                                     | 27 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 33/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) .....                                                     | 28 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 34/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIX lisa (tarbijakaitse) .....                                                  | 29 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 35/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIX lisa (tarbijakaitse) .....                                                  | 30 |



## III

(Muud aktid)

## EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 17/2010,

1. märts 2010,

**millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ja II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 1/2010 <sup>(1)</sup>.

(2) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 4/2010 <sup>(2)</sup>.

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. aprilli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 479/2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2076/2005, millega nähakse ette üleminekumeetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EÜ) nr 853/2004, (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 882/2004 rakendamiseks ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 <sup>(3)</sup>.

(4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1243/2007, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad) III lisa <sup>(4)</sup>.

(5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1244/2007, millega muude-

takse määrust (EÜ) nr 2074/2005 seoses rakendusmeetmetega teatavate inimtoiduks ettenähtud loomsete toodete suhtes ning kehtestatakse erieeskirjad liha ametlikuks kontrollimiseks <sup>(5)</sup>.

(6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1245/2007, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 2075/2005 I lisa seoses pepsiinilahuse kasutamiseks *Trichinella* avastamiseks lihas <sup>(6)</sup>.

(7) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1246/2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2076/2005 seoses üleminekuaja pikendamisega, mis anti inimtoiduks ettenähtud kalaõli importivatele toidukäitlejatele <sup>(7)</sup>.

(8) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 5. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1441/2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2073/2005 toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta <sup>(8)</sup>.

(9) I lisa I peatüki puhul kohaldatakse käesolevat otsust Islandi suhtes I lisa I peatüki sissejuhatava osa lõikes 2 sätestatud üleminekuperioodiga valdkondades, mis ei olnud Islandi suhtes kohaldatavad enne käesoleva peatüki läbivaatamist EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsusega nr 133/2007 <sup>(9)</sup>.

(10) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 10.

<sup>(3)</sup> ELT L 111, 28.4.2007, lk 46.

<sup>(4)</sup> ELT L 281, 25.10.2007, lk 8.

<sup>(5)</sup> ELT L 281, 25.10.2007, lk 12.

<sup>(6)</sup> ELT L 281, 25.10.2007, lk 19.

<sup>(7)</sup> ELT L 281, 25.10.2007, lk 21.

<sup>(8)</sup> ELT L 322, 7.12.2007, lk 12.

<sup>(9)</sup> ELT L 100, 10.4.2008, lk 27.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Lepingu I ja II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*

Määruste (EÜ) nr 479/2007, (EÜ) nr 1243/2007, (EÜ) nr 1244/2007, (EÜ) nr 1245/2007, (EÜ) nr 1246/2007 ja (EÜ) nr 1441/2007 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsuse nr 137/2007 jõustumise päeval, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1

kohased teated (\*). Kui eespool nimetatud päevaks ei ole EMP Ühiskomiteele esitatud kõiki ettenähtud teateid, jõustub käesolev otsus päeval, mis järgneb EMP Ühiskomitee viimasele teavitamisele. Käesolevat otsust kohaldatakse ajutiselt alates 1. märtsist 2010. aastal kuni selle jõustumiseni.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 1. märts 2010

*EMP Ühiskomitee nimel*

*eesistuja*

Alan SEATTER

---

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## LISA

Lepingu I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1. I lisa I peatüki osa 1.2 punkti 134 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2074/2005) lisatakse järgmine taane:  
„— **32007 R 1244**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1244/2007, 24. oktoober 2007 (ELT L 281, 25.10.2007, lk 12)“.
  2. I lisa I peatüki osa 1.2 punkti 135 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2076/2005) ja I lisa I peatüki osa 6.2 punkti 55 (komisjoni määrus (EÜ) 2076/2005) lisatakse järgmised taanded:  
„— **32007 R 0479**: komisjoni määrus (EÜ) nr 479/2007, 27. aprill 2007 (ELT L 111, 28.4.2007, lk 46),  
— **32007 R 1246**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1246/2007, 24. oktoober 2007 (ELT L 281, 25.10.2007, lk 21)“.
  3. I lisa I peatüki osa 6.1 punkti 17 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 853/2004) lisatakse järgmine taane:  
„— **32007 R 1243**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1243/2007, 24. oktoober 2007 (ELT L 281, 25.10.2007, lk 8)“.
  4. I lisa I peatüki osa 6.2 punktile 52 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2073/2005) lisatakse järgmine tekst:  
„, muudetud järgmise õigusaktiga:  
— **32007 R 1441**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1441/2007, 5. detsember 2007 (ELT L 322, 7.12.2007, lk 12)“.
  5. I lisa I peatüki osa 6.2 punktile 53 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2074/2005) lisatakse järgmine tekst:  
„, muudetud järgmise õigusaktiga:  
— **32007 R 1244**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1244/2007, 24. oktoober 2007 (ELT L 281, 25.10.2007, lk 12)“.
  6. I lisa I peatüki osa 6.2 punkti 54 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2075/2005) lisatakse järgmine taane:  
„— **32007 R 1245**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1245/2007, 24. oktoober 2007 (ELT L 281, 25.10.2007, lk 19)“.
  7. II lisa XII peatüki punktile 54zzzzj (komisjoni määrus (EÜ) nr 2073/2005) lisatakse järgmine tekst:  
„, muudetud järgmise õigusaktiga:  
— **32007 R 1441**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1441/2007, 5. detsember 2007 (ELT L 322, 7.12.2007, lk 12)“.
-

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 18/2010,

1. märts 2010,

**millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ja II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 1/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 4/2010 <sup>(2)</sup>.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida nõukogu 17. märtsi 2008. aasta määrus (EÜ) nr 301/2008, millega kohandatakse määruse (EÜ) nr 882/2004 (ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks) I lisa <sup>(3)</sup>.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 737/2008, millega määratakse ühenduse koorikloomade haiguste, marutaudi ja veiste tuberkuloosi referentlaborid, sätestatakse marutaudi ja veiste tuberkuloosi ühenduse referentlaborite täiendav vastutus ja ülesanded ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 882/2004 VII lisa <sup>(4)</sup>.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 17. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1019/2008, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 852/2004 (toiduainete hügieeni kohta) II lisa <sup>(5)</sup>.
- (6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 17. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1020/2008, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad) II ja III lisa ja määrust (EÜ)

nr 2076/2005 eraldusmärgistuse, toorpiima ja piimatoodete, munade ja munatoodete ning teatavate kalatoodete osas <sup>(6)</sup>.

- (7) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 17. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1021/2008, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 854/2004 (millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks) I, II ja III lisa ning määrust (EÜ) nr 2076/2005 elusate kahepoolmeliste molluskite, teatavate kalandustoodete ja tapamajades ametlike kontrollide tegemisel abistavate töötajate osas <sup>(7)</sup>.
- (8) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 17. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1022/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2074/2005 seoses lenduva aluselise lämmastiku üldsalduse (TVB-N) piirväärtustega <sup>(8)</sup>.
- (9) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 17. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1023/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2076/2005 seoses üleminekuaja pikendamise, mis anti inimtoiduks ettenähtud kalaõli importivatele toidukaitlejatele <sup>(9)</sup>.
- (10) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 20. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1029/2008, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 882/2004, et ajakohastada viide teatavatele Euroopa standarditele <sup>(10)</sup>.
- (11) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1250/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2074/2005 seoses sertifitseerimisnõuetega inimtoiduks ettenähtud kalandustoodete, elusate kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomad ja meritigude importimiseks <sup>(11)</sup>.

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 10.<sup>(3)</sup> ELT L 97, 9.4.2008, lk 85.<sup>(4)</sup> ELT L 201, 30.7.2008, lk 29.<sup>(5)</sup> ELT L 277, 18.10.2008, lk 7.<sup>(6)</sup> ELT L 277, 18.10.2008, lk 8.<sup>(7)</sup> ELT L 277, 18.10.2008, lk 15.<sup>(8)</sup> ELT L 277, 18.10.2008, lk 18.<sup>(9)</sup> ELT L 277, 18.10.2008, lk 21.<sup>(10)</sup> ELT L 278, 21.10.2008, lk 6.<sup>(11)</sup> ELT L 337, 16.12.2008, lk 31.

- (12) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. aprilli 2008. aasta otsus 2008/337/EÜ, millega muudetakse komisjoni otsust 2006/968/EÜ, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 21/2004 lammaste ja kitsede elektroonilise identifitseerimise suuniste ja korra osas <sup>(12)</sup>.
- (13) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. juuli 2008. aasta otsus 2008/654/EÜ suuniste kohta, millega abistatakse liikmesriike Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 882/2004 ette nähtud ühtsete integreeritud mitmeaastaste riiklike kontrollikavade kohta aastaaruande koostamisel <sup>(13)</sup>.
- (14) I lisa I peatüki puhul kohaldatakse käesolevat otsust Islandi suhtes I lisa I peatüki sissejuhatava osa lõikes 2 sätestatud üleminekuperioodiga valdkondades, mis ei olnud Islandi suhtes kohaldatavad enne käesoleva peatüki läbivaatamist EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsusega nr 133/2007 <sup>(14)</sup>.

- (15) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Lepingu I ja II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*

Määruste (EÜ) nr 301/2008, (EÜ) nr 737/2008, (EÜ) nr 1019/2008, (EÜ) nr 1020/2008, (EÜ) nr 1021/2008, (EÜ) nr 1022/2008, (EÜ) nr 1023/2008, (EÜ) nr 1029/2008 ja (EÜ) nr 1250/2008 ning otsuste 2008/337/EÜ ja 2008/654/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsuse nr 137/2007 jõustumise päeval, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*). Kui eespool nimetatud päevaks ei ole EMP Ühiskomiteele esitatud kõiki ettenähtud teateid, jõustub käesolev otsus päeval, mis järgneb EMP Ühiskomitee viimasele teavitamisele. Käesolevat otsust kohaldatakse ajutiselt alates 1. märtsist 2010. aastal kuni selle jõustumiseni.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 1. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(12)</sup> ELT L 115, 29.4.2008, lk 33.

<sup>(13)</sup> ELT L 214, 9.8.2008, lk 56.

<sup>(14)</sup> ELT L 100, 10.4.2008, lk 27.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## LISA

Lepingu I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1. I lisa I peatüki osa 1.1 punkti 11 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004) lisatakse järgmised taanded:

„— **32008 R 0301**: nõukogu määrus (EÜ) nr 301/2008, 17. märts 2008 (ELT L 97, 9.4.2008, lk 85);

— **32008 R 0737**: komisjoni määrus (EÜ) nr 737/2008, 28. juuli 2008 (ELT L 201, 30.7.2008, lk 29);

— **32008 R 1029**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1029/2008, 20. oktoober 2008 (ELT L 278, 21.10.2008, lk 6)“.

2. I lisa I peatüki osa 1.1 punkti 12 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 854/2004) ja I lisa I peatüki 1.2 osa punkti 135 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2076/2005) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 R 1021**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1021/2008, 17. oktoober 2008 (ELT L 277, 18.10.2008, lk 15)“.

3. I lisa I peatüki osa 1.2 punktile 132 (komisjoni otsus 2006/968/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„ , muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32008 D 0337**: komisjoni otsus 2008/337/EÜ, 24. aprill 2008 (ELT L 115, 29.4.2008, lk 33)“.

4. I lisa I peatüki osa 1.2 punkti 143 (komisjoni otsus 2006/28/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„144. **32008 D 0654**: komisjoni otsus 2008/654/EÜ, 24. juuli 2008, suuniste kohta, millega abistatakse liikmesriike Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 882/2004 ette nähtud ühtsete integreeritud mitmeaastaste riiklike kontrollikavade kohta aastaaruande koostamisel (ELT L 214, 9.8.2008, lk 56)“.

5. I lisa I peatüki osa 3.2 punkti 40 (komisjoni määrus (EÜ) nr 1266/2007) järele lisatakse järgmine punkt:

„41. **32008 R 0737**: komisjoni määrus (EÜ) nr 737/2008, 28. juuli 2008, millega määratakse ühenduse koorikloomade haiguste, marutaudi ja veiste tuberkuloosi referentlaborid, sätestatakse marutaudi ja veiste tuberkuloosi ühenduse referentlaborite täiendav vastutus ja ülesanded ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 882/2004 VII lisa (ELT L 201, 30.7.2008, lk 29).

Käesolevat õigusakti kohaldatakse Islandi suhtes sissejuhatava osa lõikes 2 osutatud valdkondades“.

6. I lisa I peatüki osa 6.1 punktile 16 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 852/2004) lisatakse järgmine tekst:

„ , muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32008 R 1019**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1019/2008, 17. oktoober 2008 (ELT L 277, 18.10.2008, lk 7)“.

7. I lisa I peatüki osa 6.1 punkti 17 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 853/2004) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 R 1020**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1020/2008, 17. oktoober 2008 (ELT L 277, 18.10.2008, lk 8)“.



8. I lisa I peatüki osa 6.2 punkti 53 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2074/2005) lisatakse järgmised taanded:
- „— **32008 R 1022**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1022/2008, 17. oktoober 2008 (ELT L 277, 18.10.2008, lk 18):
- **32008 R 1250**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1250/2008, 12. detsember 2008 (ELT L 337, 16.12.2008, lk 31)“.
9. I lisa I peatüki osa 6.2 punkti 55 (komisjoni määrus (EÜ) nr 2076/2005) lisatakse järgmised taanded:
- „— **32008 R 1020**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1020/2008, 17. oktoober 2008 (ELT L 277, 18.10.2008, lk 8):
- **32008 R 1023**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1023/2008, 17. oktoober 2008 (ELT L 277, 18.10.2008, lk 21)“.
10. Lepingu I lisa II peatüki punkti 31j (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004) lisatakse järgmised taanded:
- „— **32008 R 0301**: nõukogu määrus (EÜ) nr 301/2008, 17. märts 2008 (ELT L 97, 9.4.2008, lk 85):
- **32008 R 1029**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1029/2008, 20. oktoober 2008 (ELT L 278, 21.10.2008, lk 6)“.
11. I lisa II peatüki punkti 31o (komisjoni määrus (EÜ) nr 152/2009) järele lisatakse järgmine punkt:
- „31p. **32008 D 0654**: komisjoni otsus 2008/654/EÜ, 24. juuli 2008, suuniste kohta, millega abistatakse liikmesriike Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 882/2004 ette nähtud ühtsete integreeritud mitmeaastaste riiklike kontrollikavade kohta aastaaruande koostamisel (ELT L 214, 9.8.2008, lk 56)“.
12. II lisa XII peatüki punktile 54zzzh (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 852/2004) lisatakse järgmine tekst:
- „ , muudetud järgmise õigusaktiga:
- **32008 R 1019**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1019/2008, 17. oktoober 2008 (ELT L 277, 18.10.2008, lk 7)“.
13. II lisa XII peatüki punkti 54zzzi (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004) lisatakse järgmised taanded:
- „— **32008 R 0301**: nõukogu määrus (EÜ) nr 301/2008, 17. märts 2008 (ELT L 97, 9.4.2008, lk 85):
- **32008 R 1029**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1029/2008, 20. oktoober 2008 (ELT L 278, 21.10.2008, lk 6)“.
14. II lisa XII peatüki punkti 54zzzd (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/54/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:
- „54zzzze. **32008 D 0654**: komisjoni otsus 2008/654/EÜ, 24. juuli 2008, suuniste kohta, millega abistatakse liikmesriike Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 882/2004 ette nähtud ühtsete integreeritud mitmeaastaste riiklike kontrollikavade kohta aastaaruande koostamisel (ELT L 214, 9.8.2008, lk 56)“.
-

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 19/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

## Artikkel 1

EMP lepingu I lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 1. märtsi 2010. aasta otsusega nr 18/2010 <sup>(1)</sup>.

1. Osa 7.1 punkti 9b (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1774/2002) lisatakse järgmised taanded:

„— **32007 R 0829**: komisjoni määrus (EÜ) nr 829/2007, 28. juuni 2007 (ELT L 191, 21.7.2007, lk 1),

(2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 832/2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 197/2006 seoses endise toidu kasutamise ja sellist toitu käsitlevate üleminekumeetmete kehtivusaja pikendamise (2).

— **32007 R 1432**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1432/2007, 5. detsember 2007 (ELT L 320, 6.12.2007, lk 13).”

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. juuni 2007. aasta määrus (EÜ) nr 829/2007, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1774/2002 I, II, VII, VIII, X ja XI lisa seoses teatavate loomsete kõrvalsaaduste turuleviimisega (3).

2. Osa 7.2 punkti 39 (komisjoni määrus (EÜ) nr 92/2005) lisatakse järgmine taane:

„— **32007 R 1576**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1576/2007, 21. detsember 2007 (ELT L 340, 22.12.2007, lk 89).”

(4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 5. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1432/2007, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1774/2002 I, II ja VI lisa seoses loomsete kõrvalsaaduste märgistamise ja transpordiga (4).

3. Osa 7.2 punkti 45 (komisjoni määrus (EÜ) nr 197/2006) lisatakse järgmine tekst:

„ muudetud järgmise õigusaktiga:

(5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1576/2007, millega muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 92/2005, millega kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1774/2002 loomsete kõrvalsaaduste kõrvaldamis- ja kasutusviiside osas (5).

— **32007 R 0832**: komisjoni määrus (EÜ) nr 832/2007, 16. juuli 2007 (ELT L 185, 17.7.2007, lk 7).”

## Artikkel 2

(6) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes.

Määruste (EÜ) nr 832/2007, (EÜ) nr 829/2007, (EÜ) nr 1432/2007 ja (EÜ) nr 1576/2007 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

(7) Käesolevat otsust kohaldatakse Islandi suhtes I lisa I peatüki sissejuhatava osa lõikes 2 sätestatud ülemineku- perioodil valdkondades, mida ei kohaldata Islandi suhtes enne käesoleva peatüki läbivaatamist EMP ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsusega nr 133/2007 (6).

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated, (\*) või EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsuse nr 135/2007 jõustumise päeval, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

(1) Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 4.

(2) ELT L 185, 17.7.2007, lk 7.

(3) ELT L 191, 21.7.2007, lk 1.

(4) ELT L 320, 6.12.2007, lk 13.

(5) ELT L 340, 22.12.2007, lk 89.

(6) ELT L 100, 10.4.2008, lk 27.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

*EMP Ühiskomitee nimel*  
*eesistuja*  
Alan SEATTER

---

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 20/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 1. märtsi 2010. aasta otsusega nr 18/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 6. novembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1095/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 109/2007 monensiinnaatriumi (Coxidin) lubamise kohta söödalisandina <sup>(2)</sup>.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 6. novembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1096/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1356/2004 koktsidiostaatikumide ja muude raviainete rühma kuuluva söödalisandi Elancoban lubamistingimuste osas <sup>(3)</sup>.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 15. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1253/2008, mis käsitleb metioniini hüdroksüanaloogi vaskkelaadi lubamist söödalisandina <sup>(4)</sup>.
- (5) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu I lisa II peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 1zz (komisjoni määrus (EÜ) nr 1356/2004) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 R 1096**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1096/2008, 6. november 2008 (ELT L 298, 7.11.2008, lk 5).”

2. Punkti 1zzzg (komisjoni määrus (EÜ) nr 109/2007) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 R 1095**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1095/2008, 6. november 2008 (ELT L 298, 7.11.2008, lk 3).”

3. Punkti 1zzzzzb (komisjoni määrus (EÜ) nr 124/2009) järele lisatakse järgmine punkt:

„1zzzzzc. **32008 R 1253**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1253/2008, 15. detsember 2008, mis käsitleb metioniini hüdroksüanaloogi vaskkelaadi lubamist söödalisandina (ELT L 337, 16.12.2008, lk 78).”

## Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 1095/2008, (EÜ) nr 1096/2008 ja (EÜ) nr 1253/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 4.

<sup>(2)</sup> ELT L 298, 7.11.2008, lk 3.

<sup>(3)</sup> ELT L 298, 7.11.2008, lk 5.

<sup>(4)</sup> ELT L 337, 16.12.2008, lk 78.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 21/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

Lepingu I lisa II peatüki punkti 1zzzzzc (komisjoni määrus (EÜ) nr 1253/2008) lisatakse järgmised punktid:

ning arvestades järgmist:

- „1zzzzzd. **32008 R 1290**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1290/2008, 18. detsember 2008, mis käsitleb *Lactobacillus rhamnosus*'e (CNCM-I-3698) ja *Lactobacillus farciminis*'e (CNCM-I-3699) preparaadi (Sorbiflore) lubamist söödalisandina (ELT L 340, 19.12.2008, lk 20).
- 1zzzzze. **32008 R 1292**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1292/2008, 18. detsember 2008, mis käsitleb *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (Ecobiol and Ecobiol plus) lubamist söödalisandina (ELT L 340, 19.12.2008, lk 36).
- 1zzzzzf. **32008 R 1293**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1293/2008, 18. detsember 2008, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 ja Levucell SC10 ME) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina (ELT L 340, 19.12.2008, lk 38).
- 1zzzzzg. **32009 R 0102**: komisjoni määrus (EÜ) nr 102/2009, 3. veebruar 2009, teatava söödalisandi kasutamise alalise lubamise kohta (ELT L 34, 4.2.2009, lk 8).”
- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 1. märtsi 2010. aasta otsusega nr 18/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1290/2008, mis käsitleb *Lactobacillus rhamnosus*'e (CNCM-I-3698) ja *Lactobacillus farciminis*'e (CNCM-I-3699) preparaadi (Sorbiflore) lubamist söödalisandina <sup>(2)</sup>.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1292/2008, mis käsitleb *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (Ecobiol and Ecobiol plus) lubamist söödalisandina <sup>(3)</sup>.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1293/2008 *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 ja Levucell SC10 ME) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina <sup>(4)</sup>.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. veebruari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 102/2009 teatava söödalisandi kasutamise alalise lubamise kohta <sup>(5)</sup>.

## Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 1290/2008, (EÜ) nr 1292/2008, (EÜ) nr 1293/2008 ja (EÜ) nr 102/2009 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010 tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

<sup>(1)</sup> Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 4.

<sup>(2)</sup> ELT L 340, 19.12.2008, lk 20.

<sup>(3)</sup> ELT L 340, 19.12.2008, lk 36.

<sup>(4)</sup> ELT L 340, 19.12.2008, lk 38.

<sup>(5)</sup> ELT L 34, 4.2.2009, lk 8.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

*EMP Ühiskomitee nimel*  
*eesistuja*  
Alan SEATTER

---

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 22/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 1. märtsi 2010. aasta otsusega nr 18/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 886/2009, milles käsitletakse valmistise *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 lubamist hobuste söödalisandina (loa omanik Alltech France) <sup>(2)</sup>.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 887/2009, mis käsitleb stabiliseeritud 25-hüdroksükolekalsiferooli lubamist broilerkanade, broilerkalkunite, muude kodulindude ja sigade söödalisandina <sup>(3)</sup>.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 888/2009 metioniini hüdroksüanalooži tsinkkelaadi lubamise kohta broilerkanade söödalisandina <sup>(4)</sup>.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 896/2009, milles käsitletakse söödalisandi *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 uue kasutusviisi lubamist emiste söödas (loa omanik Prosol S.p.A.) <sup>(5)</sup>.
- (6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 897/2009, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1447/2006, (EÜ) nr 186/2007, (EÜ) nr 188/2007 ja (EÜ) nr 209/2008 seoses söödalisandi *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 lubamise tingimustega <sup>(6)</sup>.
- (7) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 899/2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2008 *Lactobacillus rhamnosus*'e (CNCM-I-3698) ja *Lactobacillus farciminis*'e (CNCM-I-3699) valmistise (Sorbiflore) loa valdaja nime osas <sup>(7)</sup>.
- (8) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 900/2009 *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-st toodetud selenometioniini kui söödalisandi lubamise kohta <sup>(8)</sup>.
- (9) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 902/2009 *Trichoderma reesei* (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksülanaasi ensüümpreparaadi lubamise kohta võõrutatud põrsaste, broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite ja aretusalkunite söödalisandina (loa omanik Roal Oy) <sup>(9)</sup>.
- (10) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 903/2009 valmistise *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) lubamise kohta broilerkanade söödalisandina (loa omanik Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, keda esindab Mitsui & Co. Deutschland GmbH) <sup>(10)</sup>.
- (11) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 904/2009 guanidiinäädikhappe lubamise kohta broilerkanade söödalisandina <sup>(11)</sup>.

<sup>(1)</sup> Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 4.<sup>(2)</sup> ELT L 254, 26.9.2009, lk 66.<sup>(3)</sup> ELT L 254, 26.9.2009, lk 68.<sup>(4)</sup> ELT L 254, 26.9.2009, lk 71.<sup>(5)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 6.<sup>(6)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 8.<sup>(7)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 11.<sup>(8)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 12.<sup>(9)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 23.<sup>(10)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 26.<sup>(11)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 28.

(12) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 905/2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 537/2007 seoses käärimissaaduse *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) loa omaniku nimega <sup>(12)</sup>.

(13) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 910/2009 valmistise *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 uue kasutusviisi lubamise kohta hobuste söödalisisandina (loa omanik Lallemand SAS) <sup>(13)</sup>.

(14) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 911/2009 valmistise *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M uue kasutusviisi lubamise kohta lõhelaste ja krevetiliste söödalisisandina (loa omanik Lallemand SAS) <sup>(14)</sup>.

(15) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

#### Artikkel 1

Lepingu I lisa II peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 1zzy (komisjoni määrus (EÜ) nr 1443/2006) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32009 R 0887**: komisjoni määrus (EÜ) nr 887/2009, 25. september 2009 (ELT L 254, 26.9.2009, lk 68).”

2. Punktidesse 1zzzb (komisjoni määrus (EÜ) nr 1447/2006), 1zzzi (komisjoni määrus (EÜ) nr 188/2007), 1zzzk (komisjoni määrus (EÜ) nr 186/2007) ja 1zzzn (komisjoni määrus (EÜ) nr 209/2008) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32009 R 0897**: komisjoni määrus (EÜ) nr 897/2009, 25. september 2009 (ELT L 256, 29.9.2009, lk 8).”

3. Punkti 1zzzr (komisjoni määrus (EÜ) nr 537/2007) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32009 R 0905**: komisjoni määrus (EÜ) nr 905/2009, 28. september 2009 (ELT L 256, 29.9.2009, lk 30).”

4. Punkti 1zzzzd (komisjoni määrus (EÜ) nr 1290/2008) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32009 R 0899**: komisjoni määrus (EÜ) nr 899/2009, 25. september 2009 (ELT L 256, 29.9.2009, lk 11).”

5. Punkti 1zzzzg (komisjoni määrus (EÜ) nr 102/2009) järele lisatakse järgmised punktid:

„1zzzzzh. **32009 R 0886**: komisjoni määrus (EÜ) nr 886/2009, 25. september 2009, milles käsitletakse valmistise *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 lubamist hobuste söödalisisandina (loa omanik Alltech France) (ELT L 254, 26.9.2009, lk 66).

1zzzzzi. **32009 R 0887**: komisjoni määrus (EÜ) nr 887/2009, 25. september 2009, mis käsitleb stabiliseeritud 25-hüdroksükolekalsiferooli lubamist broilerkanade, broilerkalkunite, muude kodulindude ja sigade söödalisisandina (ELT L 254, 26.9.2009, lk 68).

1zzzzzj. **32009 R 0888**: komisjoni määrus (EÜ) nr 888/2009, 25. september 2009, metioniini hüdroksüanalooogi tsinkkelaadi lubamise kohta broilerkanade söödalisisandina (ELT L 254, 26.9.2009, lk 71).

1zzzzzk. **32009 R 0896**: komisjoni määrus (EÜ) nr 896/2009, 25. september 2009, milles käsitletakse söödalisisandi *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 uue kasutusviisi lubamist emiste söödas (loa omanik Prosol S.p.A.) (ELT L 256, 29.9.2009, lk 6).

<sup>(12)</sup> ELT L 256, 29.9.2009, lk 30.

<sup>(13)</sup> ELT L 257, 30.9.2009, lk 7.

<sup>(14)</sup> ELT L 257, 30.9.2009, lk 10.



1zzzzzl. **32009 R 0900:** komisjoni määrus (EÜ) nr 900/2009, 25. september 2009, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399-st toodetud selenometiini kui söödalisandi lubamise kohta (ELT L 256, 29.9.2009, lk 12).

1zzzzzm. **32009 R 0902:** komisjoni määrus (EÜ) nr 902/2009, 28. september 2009, *Trichoderma reesei* (CBS 114044) abil toodetud endo-1,4-beeta-ksüla-naasi ensüümpreparaadi lubamise kohta võõrutatud põrsaste, broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite ja aretuskalkunite söödalisandina (loa omanik Roal Oy) (ELT L 256, 29.9.2009, lk 23).

1zzzzzn. **32009 R 0903:** komisjoni määrus (EÜ) nr 903/2009, 28. september 2009, valmistise *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) lubamise kohta broilerkanade söödalisandina (loa omanik Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, keda esindab Mitsui & Co. Deutschland GmbH) (ELT L 256, 29.9.2009, lk 26).

1zzzzzo. **32009 R 0904:** komisjoni määrus (EÜ) nr 904/2009, 28. september 2009, guanidiinäädik-happe lubamise kohta broilerkanade söödalisandina (ELT L 256, 29.9.2009, lk 28).

1zzzzzp. **32009 R 0910:** komisjoni määrus (EÜ) nr 910/2009, 29. september 2009, valmistise *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 uue kasutusviisi lubamise kohta hobuste söödalisandina (loa omanik Lallemand SAS) (ELT L 257, 30.9.2009, lk 7).

1zzzzzq. **32009 R 0911:** komisjoni määrus (EÜ) nr 911/2009, 29. september 2009, valmistise *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M uue kasutusviisi lubamise kohta lõhelaste ja krevetiliste söödalisandina (loa omanik Lallemand SAS) (ELT L 257, 30.9.2009, lk 10)."

#### Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 886/2009, (EÜ) nr 887/2009, (EÜ) nr 888/2009, (EÜ) nr 896/2009, (EÜ) nr 897/2009, (EÜ) nr 899/2009, (EÜ) nr 900/2009, (EÜ) nr 902/2009, (EÜ) nr 903/2009, (EÜ) nr 904/2009, (EÜ) nr 905/2009, (EÜ) nr 910/2009 ja (EÜ) nr 911/2009 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

#### Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomitee on esitanud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

#### Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 23/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 1. märtsi 2010. aasta otsusega nr 18/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsusega nr 137/2007 <sup>(2)</sup> on lepingusse inkorporeeritud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 852/2004 <sup>(3)</sup> ja lepingust välja jäetud komisjoni direktiivid 96/3/Euratom, ESTÜ, EÜ, <sup>(4)</sup> 98/28/EÜ <sup>(5)</sup> ja 2004/4/EÜ, <sup>(6)</sup> parandatud ELT L 81, 19.3.2004, lk 92.
- (3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 852/2004 artikli 17 lõikele 3 jäävad direktiivid 96/3/Euratom, ESTÜ, EÜ, 98/28/EÜ ja 2004/4/EÜ jõusse, kuni neid ei ole asendatud otsustega, mis on vastu võetud kooskõlas nimetatud määrusega või Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 178/2002 <sup>(7)</sup>. Kõnealuseid otsuseid ei ole veel vastu võetud.
- (4) Seega tuleks direktiivid 96/3/ Euratom, ESTÜ, EÜ, 98/28/EÜ ja 2004/4/EÜ lepingusse uuesti inkorporeerida.
- (5) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 54j (välja jäetud) lisatakse järgmine tekst:

„**31996 L 0003**: komisjoni direktiiv 96/3/ Euratom, ESTÜ, EÜ, 26. jaanuar 1996, millega lubatakse erandeid toiduhü-

gieeni käsitleva nõukogu direktiivi 93/43/EMÜ teatavatest sätetest suurte partiide vedelate õlide ja rasvade mereveol (EÜT L 21, 27.1.1996, lk 42), mida on muudetud:

— **32004 L 0004**: komisjoni direktiiv 2004/4/EÜ, 15. jaanuar 2004 (ELT L 15, 22.1.2004, lk 25), parandatud ELT L 81, 19.3.2004, lk 92.”

2. Punkti 54zzzzze (komisjoni otsus 2008/654/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„54zzzzzf. **31998 L 0028**: komisjoni direktiiv 98/28/EÜ, 29. aprill 1998, millega antakse erand toiduhügieeni käsitleva direktiivi 93/43/EMÜ teatavatest sätetest seoses toorsuhkru meretranspordiga (EÜT L 140, 12.5.1998, lk 10).”

## Artikkel 2

Direktiivide 96/3/ Euratom, ESTÜ, EÜ, 98/28/EÜ ja 2004/4/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsuse nr 137/2007 jõustumise päeval, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*). Käesolevat otsust kohaldatakse ajutiselt alates selle vastuvõtmise kuupäevast kuni selle jõustumiseni.

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 4.

<sup>(2)</sup> ELT L 100, 10.4.2008, lk 53.

<sup>(3)</sup> ELT L 139, 30.4.2004, lk 1.

<sup>(4)</sup> EÜT L 21, 27.1.1996, lk 42.

<sup>(5)</sup> EÜT L 140, 12.5.1998, lk 10.

<sup>(6)</sup> ELT L 15, 22.1.2004, lk 25.

<sup>(7)</sup> EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 24/2010,

12. märts 2010,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 1. märtsi 2010. aasta otsusega nr 18/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. augusti 2008. aasta direktiiv 2008/84/EÜ, millega nähakse ette toiduainetes kasutatavate lisaainete (välja arvatud värv- ja magusainete) puhtuse erikriteeriumid (kodifitseeritud versioon) <sup>(2)</sup>.
- (3) Direktiiviga 2008/84/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 96/77/EÜ, <sup>(3)</sup> mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (4) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatükki muudetakse järgmiselt:

- 1) punkti 54 zf (komisjoni direktiiv 96/77/EÜ) tekst jäetakse välja;

- 2) punkti 54zzzzf (komisjoni direktiiv 98/28/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„54zzzzg. **32008 L 0084**: komisjoni direktiiv 2008/84/EÜ, 27. august 2008, millega nähakse ette toiduainetes kasutatavate lisaainete (välja arvatud värv- ja magusainete) puhtuse erikriteeriumid (kodifitseeritud versioon) (ELT L 253, 20.9.2008, lk 1).”

## Artikkel 2

Direktiivi 2008/84/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 4

<sup>(2)</sup> ELT L 253, 20.9.2008, lk 1.

<sup>(3)</sup> EÜT L 339, 30.12.1996, lk 1.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 25/2010,

12. märts 2010,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 5/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. veebruari 2009. aasta direktiiv 2009/9/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta <sup>(2)</sup>,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Lepingu II lisa XIII peatüki punkti 15p (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/82/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„— **32009 L 0009**: komisjoni direktiiv 2009/9/EÜ, 10. veebruar 2009 (ELT L 44, 14.2.2009, lk 10).”

*Artikkel 2*

Direktiivi 2009/9/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 11.

<sup>(2)</sup> ELT L 44, 14.2.2009, lk 10.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 26/2010,

12. märts 2010,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)

EMP ÜHISKOMITEE,

„— **32008 R 0987**: komisjoni määrus (EÜ) nr 987/2008, 8. oktoober 2008 (ELT L 268, 9.10.2008, lk 14).”

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

2. Punkti 12zr (komisjoni otsus 2009/324/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

ning arvestades järgmist:

„12zs. **32008 R 0771**: komisjoni määrus (EÜ) nr 771/2008, 1. august 2008, millega kehtestatakse Euroopa Kemikaaliameti apellatsiooninõukogu töökorraldus ja menetluskord (ELT L 206, 2.8.2008, lk 5).”

(1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 8/2010 <sup>(1)</sup>.

## Artikkel 2

(2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. augusti 2008. aasta määrus (EÜ) nr 771/2008, millega kehtestatakse Euroopa Kemikaaliameti apellatsiooninõukogu töökorraldus ja menetluskord <sup>(2)</sup>.

Määruste (EÜ) nr 771/2008 ja (EÜ) nr 987/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 8. oktoobri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 987/2008, millega muudetakse IV ja V lisa Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) <sup>(3)</sup>,

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated <sup>(\*)</sup>.

## Artikkel 4

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

## Artikkel 1

Brüssel, 12. märts 2010

Lepingu II lisa XV peatükki muudetakse järgmiselt.

EMP Ühiskomitee nimel

1. Punkti 12zc (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006) lisatakse järgmine taane:

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 16.

<sup>(2)</sup> ELT L 206, 2.8.2008, lk 5.

<sup>(3)</sup> ELT L 268, 9.10.2008, lk 14.

<sup>(\*)</sup> Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 27/2010,

12. märts 2010,

millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ja XX lisa (keskkond)

EMP ÜHISKOMITEE,

kasvuhoonegaaside kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ja vastastikuse tunnustamise tingimused <sup>(5)</sup>.

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

(6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 306/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 seadmetest teatavate fluoritud kasvuhoonegaasidel põhinevate lahustite kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ning vastastikuse tunnustamise tingimused, <sup>(6)</sup> mida on parandatud ELT L 280, 23.10.2008, lk 38.

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 17. märtsi 2009. aasta otsusega nr 30/2009 <sup>(1)</sup>.

(7) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 307/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavate mootorsõidukite teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate kliimaseadmetega tegelevate töötajate koolitusprogrammide miinimumnõuded ja koolitustunnistuste vastastikuse tunnustamise tingimused <sup>(7)</sup>.

(2) Lepingu XX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 4. detsembri 2009. aasta otsusega nr 150/2009 <sup>(2)</sup>.

(8) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 308/2008, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kehtestatakse liikmesriikide koolitus- ja sertifitseerimisprogrammide teavitamise vorm <sup>(8)</sup>,

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 303/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 miinimumnõuded ja tingimused teatavate fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsionaarsete jahutus- ja kliimaseadmete ning soojustumpadega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise vastastikusele tunnustamisele <sup>(3)</sup>.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

(4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 304/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsionaarsete tuletõrjesüsteemide ja tulekustutitega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ning vastastikuse tunnustamise tingimused <sup>(4)</sup>.

## Artikkel 1

Lepingu II lisa XVII peatüki punkti 9bc (komisjoni määrus (EÜ) nr 1516/2007) järele lisatakse järgmised punktid:

(5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 305/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kõrgepingejaotlastest teatavate fluoritud

„9bd. **32008 R 0303**: komisjoni määrus (EÜ) nr 303/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 miinimumnõuded ja tingimused teatavate fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsionaarsete jahutus- ja kliimaseadmete ning soojustumpadega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise vastastikusele tunnustamisele (ELT L 92, 3.4.2008, lk 3).

<sup>(1)</sup> ELT L 130, 28.5.2009, lk 23.

<sup>(2)</sup> ELT L 62, 11.3.2010, lk 51.

<sup>(3)</sup> ELT L 92, 3.4.2008, lk 3.

<sup>(4)</sup> ELT L 92, 3.4.2008, lk 12.

<sup>(5)</sup> ELT L 92, 3.4.2008, lk 17.

<sup>(6)</sup> ELT L 92, 3.4.2008, lk 21.

<sup>(7)</sup> ELT L 92, 3.4.2008, lk 25.

<sup>(8)</sup> ELT L 92, 3.4.2008, lk 28.

9be. **32008 R 0304:** komisjoni määrus (EÜ) nr 304/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsiooniarsete tuletõrjesüsteemide ja tulekustutitega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ning vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 12).

9bf. **32008 R 0305:** komisjoni määrus (EÜ) nr 305/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kõrgepingejaotlastest teatavate fluoritud kasvuhoonegaaside kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ja vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 17).

9bg. **32008 R 0306:** komisjoni määrus (EÜ) nr 306/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 seadmetest teatavate fluoritud kasvuhoonegaasidel põhinevate lahustite kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ning vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 21), parandatud ELTs L 280, 23.10.2008, lk 38.

9bh. **32008 R 0307:** komisjoni määrus (EÜ) nr 307/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavate mootorsõidukite teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate kliimaseadmetega tegelevate töötajate koolitusprogrammide miinimumnõuded ja koolitustunnistuste vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 25).

9bi. **32008 R 0308:** komisjoni määrus (EÜ) nr 308/2008, 2. aprill 2008, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kehtestatakse liikmesriikide koolitus- ja sertifitseerimisprogrammide teavitamise vorm (ELT L 92, 3.4.2008, lk 28)."

#### Artikkel 2

Lepingu XX lisa punkti 21aqc (komisjoni määrus (EÜ) nr 1516/2007) järele lisatakse järgmised punktid:

„21aqd. **32008 R 0303:** komisjoni määrus (EÜ) nr 303/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 miinimumnõuded ja tingimused

teatavate fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsiooniarsete jahutus- ja kliimaseadmete ning soojuspumpadega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise vastastikusele tunnustamisele (ELT L 92, 3.4.2008, lk 3).

21aqe. **32008 R 0304:** komisjoni määrus (EÜ) nr 304/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsiooniarsete tuletõrjesüsteemide ja tulekustutitega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ning vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 12).

21aqf. **32008 R 0305:** komisjoni määrus (EÜ) nr 305/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kõrgepingejaotlastest teatavate fluoritud kasvuhoonegaaside kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ja vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 17).

21aqg. **32008 R 0306:** komisjoni määrus (EÜ) nr 306/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 seadmetest teatavate fluoritud kasvuhoonegaasidel põhinevate lahustite kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ning vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 21), parandatud ELT L 280, 23.10.2008, lk 38.

21aqh. **32008 R 0307:** komisjoni määrus (EÜ) nr 307/2008, 2. aprill 2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavate mootorsõidukite teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate kliimaseadmetega tegelevate töötajate koolitusprogrammide miinimumnõuded ja koolitustunnistuste vastastikuse tunnustamise tingimused (ELT L 92, 3.4.2008, lk 25).

21aqi. **32008 R 0308:** komisjoni määrus (EÜ) nr 308/2008, 2. aprill 2008, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kehtestatakse liikmesriikide koolitus- ja sertifitseerimisprogrammide teavitamise vorm (ELT L 92, 3.4.2008, lk 28)."

*Artikkel 3*

Määruste (EÜ) nr 303/2008, (EÜ) nr 304/2008, (EÜ) nr 305/2008, (EÜ) nr 306/2008 (parandatud ELT L 280, 23.10.2008, lk 38), (EÜ) nr 307/2008 ja (EÜ) nr 308/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated, (\*) või EMP Ühiskomitee 7. novembri 2008. (9) aasta otsuse nr 112/2008 jõustumise päeval, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

---

(\*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

(9) ELT L 339, 18.12.2008, lk 100.



## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 28/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 13/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. augusti 2009. aasta direktiiv 2009/112/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/439/EMÜ juhilubade kohta <sup>(2)</sup>.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. augusti 2009. aasta direktiiv 2009/113/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/126/EÜ juhilubade kohta <sup>(3)</sup>,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Leping XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 24a (nõukogu direktiiv 91/439/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32009 L 0112**: komisjoni direktiiv 2009/112/EÜ, 25. august 2009 (ELT L 223, 26.8.2009, lk 26).”

2. Punkti 24f (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/126/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„ , muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32009 L 0113**: komisjoni direktiiv 2009/113/EÜ, 25. august 2009 (ELT L 223, 26.8.2009, lk 31).”

## Artikkel 2

Direktiivide 2009/112/EÜ ja 2009/113/EÜ islandi- ja norra-keelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 23.

<sup>(2)</sup> ELT L 223, 26.8.2009, lk 26.

<sup>(3)</sup> ELT L 223, 26.8.2009, lk 31.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

**EMP ÜHISKOMITEE OTSUS****nr 29/2010,****12. märts 2010,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 13/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/110/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2004/49/EÜ ühenduse raudteede ohutuse kohta (raudteede ohutuse direktiiv) <sup>(2)</sup>,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Leping XIII lisa punkti 42e (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/49/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32008 L 0110:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/110/EÜ, 16. detsember 2008 (ELT L 345, 23.12.2008, lk 62).”

*Artikkel 2*

Direktiivi 2008/110/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 23.

<sup>(2)</sup> ELT L 345, 23.12.2008, lk 62.

(\*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 30/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 13/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. aprilli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 352/2009 Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/49/EÜ artikli 6 lõike 3 punktis a osutatud riskihindamise ühise ohutusmeetodi vastuvõtmise kohta <sup>(2)</sup>,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Lepingu XIII lisa punkti 42eb (komisjoni otsus 2009/460/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„42ec. **32009 R 0352**: komisjoni määrus (EÜ) nr 352/2009, 24. aprill 2009, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/49/EÜ artikli 6 lõike 3 punktis a

osutatud riskihindamise ühise ohutusmeetodi vastuvõtmise kohta (ELT L 108, 29.4.2009, lk 4)”.  
*Artikkel 2*

Määruse (EÜ) nr 352/2009 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 23.

<sup>(2)</sup> ELT L 108, 29.4.2009, lk 4.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 31/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 13/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1335/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 881/2004, millega asutatakse Euroopa Raudteeagentuur (agentuuri määrus) <sup>(2)</sup>,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 42f (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 881/2004) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

- **32008 R 1335**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1335/2008, 16. detsember 2008 (ELT L 354, 31.12.2008, lk 51)“.

## Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1335/2008 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentset.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated <sup>(\*)</sup>.

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 23.

<sup>(2)</sup> ELT L 354, 31.12.2008, lk 51.

<sup>(\*)</sup> Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 32/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 13/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/20/EÜ laevaomanike kindlustuse kohta merinõuete korral <sup>(2)</sup>,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 56v (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/35/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„56w. **32009 L 0020**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/20/EÜ, 23. aprill 2009, laevaomanike kindlustuse kohta merinõuete korral (ELT L 131, 28.5.2009, lk 128)”.

## Artikkel 2

Direktiivi 2009/20/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentset.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 23.

<sup>(2)</sup> ELT L 131, 28.5.2009, lk 128.

(\*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 33/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 13/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 26. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1144/2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 474/2006, millega kehtestatakse ühenduse nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse piires tegevuskeeldu <sup>(2)</sup>.
- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 552/2004 Euroopa lennuliikluse juhtimisvõrgu koostalitlusvõime kohta (koostalitlusvõime määrus), <sup>(3)</sup> mis on lepingusse inkorporeeritud EMP Ühiskomitee 2. juuni 2006. aasta otsusega nr 67/2006, <sup>(4)</sup> tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/65/EMÜ, <sup>(5)</sup> komisjoni direktiiv 97/15/EÜ <sup>(6)</sup> ning määrused (EÜ) nr 2082/2000 <sup>(7)</sup> ja (EÜ) nr 980/2002, <sup>(8)</sup> mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 66zab (komisjoni määrus (EÜ) nr 474/2006) teksti muudetakse järgmiselt:

i) lisatakse järgmine taane:

„— **32009 R 1144**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1144/2009, 26. november 2009 (ELT L 312, 27.11.2009, lk 16)”;

ii) lisatakse järgmine tekst:

„Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Määruse lisade sätteid kohaldatakse seni, kuni need on Euroopa Liidus kehtivad”.

2. Punkti 66c (nõukogu direktiiv 93/65/EMÜ) tekst jäetakse välja.

## Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1144/2009 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated <sup>(\*)</sup>.

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 23.

<sup>(2)</sup> ELT L 312, 27.11.2009, lk 16.

<sup>(3)</sup> ELT L 96, 31.3.2004, lk 26.

<sup>(4)</sup> ELT L 245, 7.9.2006, lk 18.

<sup>(5)</sup> EÜT L 187, 29.7.1993, lk 52.

<sup>(6)</sup> EÜT L 95, 10.4.1997, lk 16.

<sup>(7)</sup> EÜT L 254, 9.10.2000, lk 1.

<sup>(8)</sup> EÜT L 150, 8.6.2002, lk 38.

<sup>(\*)</sup> Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 34/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIX lisa (tarbijakaitse)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 3. juuli 2009. aasta otsusega nr 86/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/114/EÜ eksitava ja võrdleva reklaami kohta (kodiifitseeritud versioon) <sup>(2)</sup>.
- (3) Direktiiviga 2006/114/EÜ tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/450/EMÜ, <sup>(3)</sup> mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu XIX lisa punkti 2 (nõukogu direktiiv 84/450/EMÜ) tekst asendatakse järgmise tekstiga:

„**32006 L 0114:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/114/EÜ, 12. detsember 2006, eksitava ja võrdleva reklaami kohta (kodiifitseeritud versioon) (ELT L 376, 27.12.2006, lk 21)”.

## Artikkel 2

Direktiivi 2006/114/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 277, 22.10.2009, lk 38.

<sup>(2)</sup> ELT L 376, 27.12.2006, lk 21.

<sup>(3)</sup> EÜT L 250, 19.9.1984, lk 17.

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 35/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIX lisa (tarbijakaitse)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingus XIX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 3. juuli 2009. aasta otsusega nr 86/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/22/EÜ tarbijate huve kaitsvate ettekirjutuste kohta <sup>(2)</sup>.
- (3) Direktiiviga 2009/22/EÜ tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/27/EÜ, <sup>(3)</sup> mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Lepingus XIX lisa punkti 7d (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/27/EÜ) tekst asendatakse järgmise tekstiga:

„**32009 L 0022:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nr 2009/22/EÜ, 23. aprill 2009, tarbijate huve kaitsvate ettekirjutuste kohta (ELT L 110, 1.5.2009, lk 30).”

*Artikkel 2*

Direktiivi 2009/22/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 277, 22.10.2009, lk 38.

<sup>(2)</sup> ELT L 110, 1.5.2009, lk 30.

<sup>(3)</sup> EÜT L 166, 11.6.1998, lk 51.

(\*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.



## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 36/2010,

12. märts 2010,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)

EMP ÜHISKOMITEE,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

Lepingu XXI lisa muudetakse järgmiselt.

ning arvestades järgmist:

1. Punkti 28 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 808/2004) lisatakse järgmine taane:

(1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 4. detsembri 2009. aasta otsusega nr 156/2009 <sup>(1)</sup>.

„— **32009 R 1006**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2009, 16. september 2009 (ELT L 286, 31.10.2009, lk 31).“

(2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1006/2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 808/2004 infoühiskonda käsitleva ühenduse statistika kohta <sup>(2)</sup>.

2. Punkti 18db (komisjoni määrus (EÜ) nr 1738/2005) esimesse taandesse ning punktidesse 18f (komisjoni määrus (EÜ) nr 698/2006) ja 18an (komisjoni määrus (EÜ) nr 377/2008) lisatakse järgmine tekst:

„ , muudetud järgmise õigusaktiga:

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1022/2009, millega muudetakse määruseid (EÜ) nr 1738/2005, (EÜ) nr 698/2006 ja (EÜ) nr 377/2008 seoses ameti- ja kutsealade koodide loeteluga (ISCO) <sup>(3)</sup>.

— **32009 R 1022**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1022/2009, 29. oktoober 2009 (ELT L 283, 30.10.2009, lk 3).“

(4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1023/2009, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 808/2004 infoühiskonda käsitleva ühenduse statistika kohta <sup>(4)</sup>.

3. Punkti 28d (komisjoni määrus (EÜ) nr 960/2008) järele lisatakse järgmine punkt:

„28e. **32009 R 1023**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1023/2009, 29. oktoober 2009, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 808/2004 infoühiskonda käsitleva ühenduse statistika kohta (ELT L 283, 30.10.2009, lk 5).“

(5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. oktoobri 2009. aasta soovitus nr 2009/824/EÜ ametialade rahvusvahelise standardklassifikaatori (ISCO-08) kasutamise kohta <sup>(5)</sup>,

4. Punkti 18z (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1338/2008) järele lisatakse järgmine tekst:

„ÕIGUSAKTID, MIDA LEPINGUOSALISED ARVESSE VÕTAVAD  
Lepinguosalised võtavad arvesse järgmise õigusakti sisu:

<sup>(1)</sup> ELT L 62, 11.3.2010, lk 61.

<sup>(2)</sup> ELT L 286, 31.10.2009, lk 31.

<sup>(3)</sup> ELT L 283, 30.10.2009, lk 3.

<sup>(4)</sup> ELT L 283, 30.10.2009, lk 5.

<sup>(5)</sup> ELT L 292, 10.11.2009, lk 31.

18za. **32009 H 0824**: komisjoni soovitus nr 2009/824/EÜ, 29. oktoober 2009, ametialade rahvusvahelise standardklassifikaatori (ISCO-08) kasutamise kohta (ELT L 292, 10.11.2009, lk 31).“

*Artikkel 2*

Määruste (EÜ) nr 1006/2009, (EÜ) nr 1022/2009 ja (EÜ) nr 1023/2009 ning soovitus 2009/824/EÜ islandi- ja norra-keelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel  
eesistuja  
Alan SEATTER

---

(\*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

## EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 37/2010,

12. märts 2010,

## millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 29. jaanuari 2010. aasta otsusega nr 15/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiiv 2009/109/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 77/91/EMÜ, 78/855/EMÜ ja 82/891/EMÜ ning direktiivi 2005/56/EÜ seoses aruandlus- ja dokumenteerimismõuetega ühinemise ja jagunemise korral <sup>(2)</sup>,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

## Artikkel 1

Lepingu XXII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punktidesse 2 (teine nõukogu direktiiv 77/91/EMÜ), 3 (kolmas nõukogu direktiiv 78/855/EMÜ) ja 5 (kuues nõukogu direktiiv 82/891/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32009 L 0109:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/109/EÜ, 16. september 2009 (ELT L 259, 2.10.2009, lk 14).”

2. Punkti 10e (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/56/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32009 L 0109:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/109/EÜ, 16. september 2009 (ELT L 259, 2.10.2009, lk 14)”.

## Artikkel 2

Direktiivi 2009/109/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

## Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 13. märtsil 2010, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (\*).

## Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 12. märts 2010

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 22.4.2010, lk 25.

<sup>(2)</sup> ELT L 259, 2.10.2009, lk 14.

(\*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.







|                                                                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 36/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika) .....      | 31 |
| ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 37/2010, 12. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus) ..... | 33 |



## Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

|                                                                                                                        |                                         |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal                                               | ELi 22 ametlikus keeles                 | 1 100 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + CD-ROMil aastane väljaanne                                   | ELi 22 ametlikus keeles                 | 1 200 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal                                                     | ELi 22 ametlikus keeles                 | 770 eurot aastas   |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil                                      | ELi 22 ametlikus keeles                 | 400 eurot aastas   |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas | mitmekeelne:<br>ELi 23 ametlikus keeles | 300 eurot aastas   |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid                                                              | konkursside keeled                      | 50 eurot aastas    |

*Euroopa Liidu Teatajat* saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

*Euroopa Liidu Teataja* lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

## Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_et.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm)

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

ET